Rada
Evropské unie

Brusel 24. listopadu 2021
(OR. en)

14301/21

Interinstitucionální spis:
2021/0370(NLE)

AELE 111
EEE 93
N 141
ISL 86
FL 88
MI 882
ECO 131

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	22. listopadu 2021
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2021) 712 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP (směrnice o tabákových výrobcích)

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2021) 712 final.

Příloha: COM(2021) 712 final

EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 22.11.2021
COM(2021) 712 final

2021/0370 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

(směrnice o tabákových výrobcích)

(Text s významem pro EHP)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve Smíšeném výboru EHP v souvislosti se zamýšleným přijetím rozhodnutí Smíšeného výboru o změně přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda o EHP

Dohoda o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“) zaručuje občanům a hospodářským subjektům v EHP stejná práva a povinnosti na vnitřním trhu. Stanoví začlenění právních předpisů EU, které se vztahují na čtyři svobody ve všech 30 státech EHP tvořených členskými státy EU, Norskem, Islandem a Lichtenštejnskem. Dohoda o EHP se kromě toho vztahuje na spolupráci v dalších důležitých oblastech, jako jsou výzkum a vývoj, vzdělávání, sociální politika, životní prostředí, ochrana spotřebitele, cestovní ruch a kultura, které jsou společně označovány jako „vedlejší a horizontální“ politiky. Dohoda vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994. Evropská unie je spolu se svými členskými státy smluvní stranou dohody.

2.2. Smíšený výbor EHP

Za správu Dohody o EHP odpovídá Smíšený výbor EHP. Jedná se o fórum pro výměnu názorů v souvislosti s fungováním Dohody o EHP. Jeho rozhodnutí jsou přijímána na základě konsensu. V souladu s Lisabonskou smlouvou odpovídá za koordinaci záležitostí EHP na straně EU Evropská služba pro vnější činnost.

2.3. Zamýšlený akt Smíšeného výboru EHP

Očekává se, že Smíšený výbor EHP přijme rozhodnutí Smíšeného výboru EHP (dále „zamýšlený akt“) ke změně přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP.

Účelem zamýšleného aktu je začlenit směrnici o tabákových výrobcích[1], včetně její pozměňující směrnice Komise v přenesené pravomoci[2], do Dohody o EHP a zrušit v Dohodě o EHP směrnici 2001/37/ES[3].

Zamýšlený akt se pro smluvní strany stane závazným v souladu s články 103 a 104 Dohody o EHP.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Komise předkládá návrh rozhodnutí Smíšeného výboru EHP Radě, aby jej Rada přijala jako postoj Unie. Tento postoj by měl být po přijetí co nejdříve předložen Smíšenému výboru EHP.

Obsah a povaha návrhu připojeného rozhodnutí Smíšeného výboru EHP překračují rámec úprav, které lze považovat za úpravy pouze technické povahy ve smyslu nařízení Rady č. 2894/94. Postoj Unie proto zaujme Rada.

Připojené rozhodnutí Smíšeného výboru EHP obsahuje mimo jiné následující úpravy.

---

1 Úř. věst. L 127, 29.4.2014, s. 1.
2 Úř. věst. L 360, 17.12.2014, s. 22.
3 Úř. věst. L 194, 18.7.2001, s. 26.

1. Kvůli ústavním omezením platným ve státech ESVO EHP není možné, aby poplatky od subjektů usazených ve státech ESVO vybírala přímo Evropská komise. Tato odpovědnost spadá do působnosti Kontrolního úřadu ESVO. V čl. 6 odst. 4 a čl. 7 odst. 13 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„V případech týkajících se výrobců a dovozců ve státech ESVO vybírá veškeré poplatky účtované Komisí Kontrolní úřad ESVO.“

2. Pokud jde o Norsko, v čl. 12 odst. 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní: „S ohledem na specifickou situaci v Norsku, již dokládají statistiky o zdravotních rizicích spojených s užíváním tabáku pro orální užití a statistiky týkající se jeho konzumace, může být tabák pro orální užití uvedený na trh v Norsku opatřen tímto alternativním zdravotním varováním:

„Tento tabákový výrobek zvyšuje riziko poškození plodu a narození mrtvého plodu.“

“.

3. Prodej tabáku pro orální užití je v Norsku podobně jako ve Švédsku povolen, neboť se jedná o tabákový výrobek, který je v této zemi tradičním. Tato výjimka by měla zůstat v platnosti.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se dotyčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“[4].

4.1.2. Použití na stávající případ

Smíšený výbor EHP je orgán zřízený dohodou, konkrétně Dohodou o EHP. Akt, který má Smíšený výbor EHP přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt bude závazným podle mezinárodního práva v souladu s články 103 a 104 Dohody o EHP.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dotčené dohody. Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 1 odst. 3 nařízení Rady č. 2894/94 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 1 odst. 3 nařízení Rady č. 2894/94 závisí především na hmotněprávním základu právního aktu Unie, které mají být začleněny do Dohody o EHP.

---

[4] Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka. Výjimečně, je-li však prokázáno, že akt sleduje současně několik cílů nebo má několik složek, které jsou neoddělitelně spjaty, aniž by jedna byla vůči druhé vedlejší, takže se použijí různá ustanovení Smlouvy, musí být takové opatření založeno na různých právních základech odpovídajících těmto prvkům[5].

4.2.2. Použití na stávající případ

Zamýšlený akt sleduje cíle a má složky v oblasti usnadnění hladkého fungování vnitřního trhu s tabákovými a souvisejícími výrobky, přičemž základem je vysoká úroveň ochrany lidského zdraví. Tyto prvky zamýšleného aktu jsou nerozlučně spjaty, aniž je jeden vůči druhému vedlejší.

Hmotněprávní základ navrhovaného rozhodnutí proto tvoří následující ustanovení: Ustanovení čl. 53 odst. 1 a článků 62 a 114 Smlouvy o fungování Evropské unie.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 53 odst. 1 a články 62 a 114 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU a čl. 1 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 2894/94 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Jelikož akt Smíšeného výboru EHP mění přílohu II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP, je vhodné jej po jeho přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

[5] Rozsudek Soudního dvora ze dne 4. září 2018, Komise v. Rada, C-244/17, ECLI:EU:C:2018:662, bod 37.

2021/0370 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP

(směrnice o tabákových výrobcích)

(Text s významem pro EHP)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 53 odst. 1 a články 62 a 114 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru[6], a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru[7] (dále jen „Dohoda o EHP“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994.

(2) Podle článku 98 Dohody o EHP může Smíšený výbor EHP rozhodnout mimo jiné o změně přílohy II Dohody o EHP, která obsahuje ustanovení o technických předpisech, normách, zkoušení a certifikaci.

(3) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/40/EU[8] má být začleněna do Dohody o EHP.

(4) Směrnice Komise v přenesené pravomoci 2014/109/EU[9] by měla být začleněna do Dohody o EHP.

(5) Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(6) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by proto měl vycházet z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP uvedeného v příloze tohoto rozhodnutí,

---

6 Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

7 Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3.

8 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/40/EU ze dne 3. dubna 2014 o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se výroby, obchodní úpravy a prodeje tabákových a souvisejících výrobků a o zrušení směrnice 2001/37/ES, ve znění opravy v Úř. věst. L 150, 17.6.2015, s. 24.

9 Směrnice Komise v přenesené pravomoci 2014/109/EU ze dne 10. října 2014, kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/40/EU vytvořením knihovny obrazových varování pro použití na tabákových výrobcích Úř. věst. L 360, 17.12.2014, s. 22.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) Dohody o EHP, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně